

JVC CS-GD1200 CAR STEREO SPEAKER: INSTRUCTIONS

CS-G1200

LVT2163-001A
[U]

Thank you for purchasing a JVC product.
If a kit is necessary for your car, consult your telephone directory for the nearest car audio speciality shop ("IN-CAR ENTERTAINMENT" dealer).

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines JVC-Produkts.
Falls für Ihren Wagen ein Einbausatz erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an Ihren nächsten Auto-Stereo-Fachhändler.

Merci pour avoir acheté un produit JVC.
Si un kit est nécessaire pour votre voiture, consulter votre annuaire téléphonique pour chercher le revendeur d'accessoires audio pour automobile le plus proche.

Dank u voor de aanschaf van een JVC product.
Als extra gereedschap nodig is voor inbouwen in uw auto, raadpleeg dan de telefoongids voor de dichtstbijzijnde in auto audio gespecialiseerde winkel.

Gracias por la compra de un producto JVC.
Si fuera necesario un juego de instalación para su automóvil, consulte la guía telefónica para ubicar la tienda especialista en audio para automóviles más cercana.

Vi ringraziamo innanzi tutto per avere acquistato questo prodotto JVC.
Se desiderate acquistare un kit per la vostra auto cercate nell'elenco telefonico il più vicino rivenditore "IN-CAR ENTERTAINMENT" specializzato in accessori audio.

Tack för att du köpt en JVC produkt.
Behövs monteringsats för din bil, se i telefon-katalogen för närmaste bilradioaffär.

Благодарим Вас за приобретение изделия компании JVC.
Если Вам для автомобиля понадобится полный аудио комплект, обратитесь к ближайшему специализированному магазину автомобильного аудио.

Дякуємо за придбання продукції JVC.
Якщо Вам для автомобіля знадобиться повний аудіо комплект, зверніться до найближчого до Вас спеціалізованого магазину автомобільного аудіо.

نود ان تشكركم على شراء احد منتجات JVC
إذا كان هناك طقم صوتي لسيارتك ارجع إلى داليل الهاتف لمعرفة أقرب متجر متخصص في أنظمة السيارة الصوتية (موقع "الطبعة الترفيية داخل السيارة")

به خاطر خرید محصولات JVC از شما تشکر می کنیم.
اگر برای اتومبیل به کیت نیاز داشته باشید، به دفترچه تلفن مراجعه کرده تا نزدیکترین فروشنده اتومبیل را پیدا کنید (فروشنده "IN-CAR ENTERTAINMENT").

Parts / Teile / Pièces / Onderdelen / Piezas / Parti / Delar / Комплектация / Комплектация / الأجزاء / قطعات

Screw/Schraube/Vis/Schroef/
Tornillo/Viti/Skruv/Vинт/
پیچ/مسامبر/Гвинт

x 8

ø 4 (Dia. 3/16) x 30 (1-3/16)

STEREO-AUTOLAUTSPRECHER:
BEDIENUNGSANLEITUNG
HAUT-PARLEURS AUTO STÉRÉO:
MANUEL D'INSTRUCTIONS
AUTO STEREO LUIDSPREKERS:
GEBRUIKSAANWIJZING
ALTAVOCES ESTEREOFÓNICOS PARA
AUTOMÓVIL: MANUAL DE INSTRUCCIONES

DIFFUSORI STEREO PER AUTO: ISTRUZIONI
BILSTEREOHÖGTALARE: BRUKSANVISNING
АВТОМОБИЛЬНАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА:
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
АВТОМОБІЛЬНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА:
ІНСТРУКЦІЇ

سماعة ستريو للسيارة: التعليمات
بلندگوی استريو اتومبيل: دستورالعمل ها

0910NSMMDWTKW
EN, GE, FR, NL, SP, IT, SW, RU, UK, AR, PE
© 2010 Victor Company of Japan, Limited

	CS-GD1200	CS-G1200
Type:	30 cm (12") Subwoofer	30 cm (12") Subwoofer
Power Handling Capacity:	1400 W (MAX. MUSIC POWER); 400 W (RMS)	1200 W (MAX. MUSIC POWER); 250 W (RMS)
Impedance:	4 Ω + 4 Ω	4 Ω
Magnet Mass:	1774 g (62.6 oz)	1106 g (39.0 oz)
Mass:	5.5 kg (12.2 lbs)	4 kg (8.9 lbs)
Typ:	30-cm-Subwoofer (12")	30-cm-Subwoofer (12")
Belastbarkeit:	1400 W (MAX. MUSIKLEISTUNG); 400 W (RMS)	1200 W (MAX. MUSIKLEISTUNG); 250 W (RMS)
Impedanz:	4 Ω + 4 Ω	4 Ω
Magnetgewicht:	1774 g (62.6 oz)	1106 g (39.0 oz)
Gewicht:	5.5 kg (12.2 lbs)	4 kg (8.9 lbs)
Type:	30 cm (12 po) Caisson de grave	30 cm (12 po) Caisson de grave
Puissance admissible:	1400 W (PUISSANCE MUSICALE MAX.); 400 W (puissance totale)	1200 W (PUISSANCE MUSICALE MAX.); 250 W (puissance totale)
Impédance:	4 Ω + 4 Ω	4 Ω
Masse de l'aimant:	1774 g (62.6 onces)	1106 g (39.0 onces)
Masse:	5.5 kg (12.2 lb)	4 kg (8.9 lb)
Type:	30 cm-subwoofer	30 cm-subwoofer
Uitgangsvermogen:	1400 W (max. muziekvermogen); 400 W (RMS)	1200 W (max. muziekvermogen); 250 W (RMS)
Impedantie:	4 ohm + 4 ohm	4 ohm
Gewicht magneet:	1774 g (62.6 ons)	1106 g (39.0 ons)
Gewicht:	5.5 kg (12.2 lbs)	4 kg (8.9 lbs)
Tipo:	30 cm (12") subwoofer	30 cm (12") subwoofer
Potencia máxima:	1400 W (POTENCIA MUSICAL MAX); 400 W (RMS)	1200 W (POTENCIA MUSICAL MAX); 250 W (RMS)
Impedancia:	4 Ω + 4 Ω	4 Ω
Masa del imán:	1774 g (62.6 onzas)	1106 g (39.0 onzas)
Masa:	5.5 kg (12.2 libras)	4 kg (8.9 libras)
Tipo:	Subwoofer da 30 cm	Subwoofer da 30 cm
Potenza massima:	1400 W (MASSIMA POTENZA MUSICALE); 400 W (RMS)	1200 W (MASSIMA POTENZA MUSICALE); 250 W (RMS)
Impedenza:	4 Ω + 4 Ω	4 Ω
Peso del magnete:	1774 g (62.6 once)	1106 g g (39.0 once)
Peso totale:	5.5 kg (12.2 libbre)	4 kg (8.9 libbre)
Typ:	30 cm (12") Subwoofer	30 cm (12") Subwoofer
Spänningskapacitet:	1400 W (MAX. MUSIKSPÄNNING); 400 W (RMS)	1200 W (MAX. MUSIKSPÄNNING); 250 W (RMS)
Impedans:	4 Ω + 4 Ω	4 Ω
Magnetvikt:	1774 g (62.6 oz)	1106 g (39.0 oz)
Vikt:	5.5 kg (12.2 lbs)	4 kg (8.9 lbs)
Тип:	30 см (12") Низкочастотный динамик	30 см (12") Низкочастотный динамик
Максимальная выходная мощность:	1400 Вт (МАКС. АКУСТИЧЕСКАЯ МОЩНОСТЬ МУЗ. СИГНАЛА); 400 Вт (RMS)	1200 Вт (МАКС. АКУСТИЧЕСКАЯ МОЩНОСТЬ МУЗ. СИГНАЛА); 250 Вт (RMS)
Полное сопротивление:	4 Ом + 4 Ом	4 Ом
Вес магнита:	1774 г (62.6 унция)	1106 г (39.0 унция)
Вес:	5.5 кг (12.2 фунта)	4 кг (8.9 фунта)
Тип:	30 см (12") Низькочастотний динамік	30 см (12") Низькочастотний динамік
Максимальна потужність:	1400 Вт (МАКС. АКУСТИЧНА ПОТУЖНІСТЬ МУЗ. СИГНАЛУ); 400 Вт (RMS)	1200 Вт (МАКС. АКУСТИЧНА ПОТУЖНІСТЬ МУЗ. СИГНАЛУ); 250 Вт (RMS)
Повний опір:	4 Ом + 4 Ом	4 Ом
Вага магніту:	1774 г (62.6 унція)	1106 г (39.0 унція)
Вага:	5,5 кг (12,2 фунта)	4 кг (8,9 фунта)
النوع:	صوبوفر ٣٠ سم (١٢ بوصة)	صوبوفر ٣٠ سم (١٢ بوصة)
قدرة التعامل مع الطاقة:	١٤٠٠ وات (القصي قدرة موسيقي)، ٤٠٠ وات (RMS)	١٢٠٠ وات (القصي قدرة موسيقي)، ٢٥٠ وات (RMS)
المعاوقة:	٤ اهم + ٤ اهم	٤ اهم
وزن المغناطيس:	١٧٧٤ جم (٦٢.٦ اوقية)	١١٠٦ جم (٣٩.٠ اوقية)
الوزن:	٥.٥ كجم (١٢.٢ رطل)	٤ كجم (٨.٩ رطل)
نوع:	ساب ووفر ٣٠ سانتي متر (١٢ اينچ)	ساب ووفر ٣٠ سانتي متر (١٢ اينچ)
طريقة قدرت:	١٤٠٠ وات (حداكتر قدرت موزيك)، ٤٠٠ وات (RMS)	١٢٠٠ وات (حداكتر قدرت موزيك)، ٢٥٠ وات (RMS)
ابيدائس:	١٤٠٠ اهم + ٤ اهم	٤ اهم
وزن آهنربا:	١٧٧٤ گرم (٦٢،٦ اونس)	١١٠٦ گرم (٣٩،٠ اونس)
وزن:	٥,٥ كيلو گرم (١٢,٢ پوند)	٤ كيلو گرم (٨,٩ پوند)

Информация о продукции

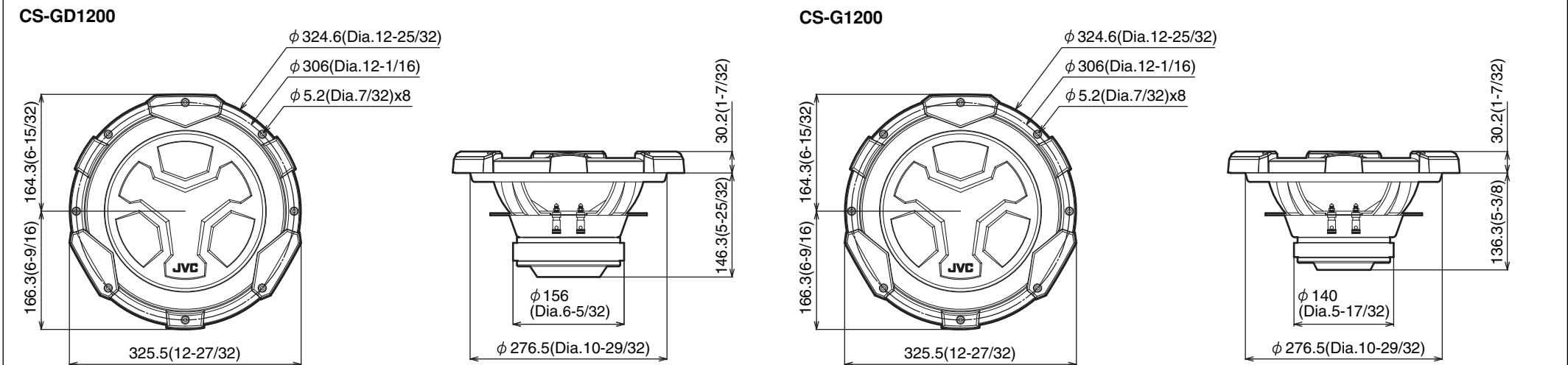
Производитель: Виктор Компани оф Джалан Лимитед 3-12, Морийячо, Канагава-ку, Йокохама-ши, Канагава 221-8528, Япония

Автомобильная Акустическая Система	
Завод-изготовитель	ТОНУЭЛ ЭЛЕКТРОНИКС КО., ЛТД. 28 Кэийи роад, Джинганшан Нинбо, Китай, 315191
Импортер и Представитель Производителя в России	ООО «ДжейВиСи СНГ» ул. Вятская, дом 35, стр. 4, 127015, Москва

- * Design and specifications are subject to change without notice.
- * Konstruktion und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- * La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.
- * Wijzigingen van constructie en specificaties voorbehouden.
- * El diseño y las especificacionesestán sujetos a cambio sin previo aviso.
- * Aspetto e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

- * Utformning och specifikationer kan ändras utan förbehåll.
 - * Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
 - * Дизайн та технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- * التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إخطار مسبق.
* طراحی و مشخصات می توانند بدون اعلام قبلی عوضی شوند.

Dimensions / Abmessungen / Dimensions / Afmetingen / Dimensiones / Dimensioni / Mått / Размеры / Розміри / الأبعاد / ابعاد



For Proper Installation and Use

- Before connecting the speakers to the amplifier, turn off the power of the amplifier so as not to damage the speakers.
- When cleaning the speakers, wipe the surface gently with a soft cloth. Do not apply thinner or solvent.

Für richtige Installation und Verwendung

- Vor dem Anschließen der Lautsprecher am Verstärker immer die Stromversorgung des Verstärkers ausschalten, damit die Lautsprecher nicht beschädigt werden.
- Beim Reinigen der Lautsprecher die Oberfläche vorsichtig mit einem trockenen weichen Lappen abwischen. Keine flüchtigen organischen Lösungsmittel verwenden.

Pour une installation et une utilisation correctes

- Avant de connecter les enceintes à l'amplificateur, mettez l'amplificateur hors tension de façon à ne pas endommager les enceintes.
- Pour nettoyer les enceintes, essuyez leur surface doucement avec un chiffon doux. Ne pas appliquer de diluant ni de solvant.

För korrekt installation och användning

- Slå av strömmen till sluststeget, innan högtalarna ansluts till sluststeget, för att inte högtalarna ska skadas.
- Rengör högtalarna genom att torka av ytan försiktigt med en mjuk tygrasa. Använd inte thinner eller lösningsmedel.

Voor een juiste installatie en gebruik

- Voorkom beschadiging van de luidsprekers en schakel derhavel de stroom van de versterker uit alvorens de luidsprekers met de versterker te verbinden.
- Veeg de luidsprekers voorzichtig schoon met een zacht doekje. Gebruik geen thinner of oplosmiddelen.

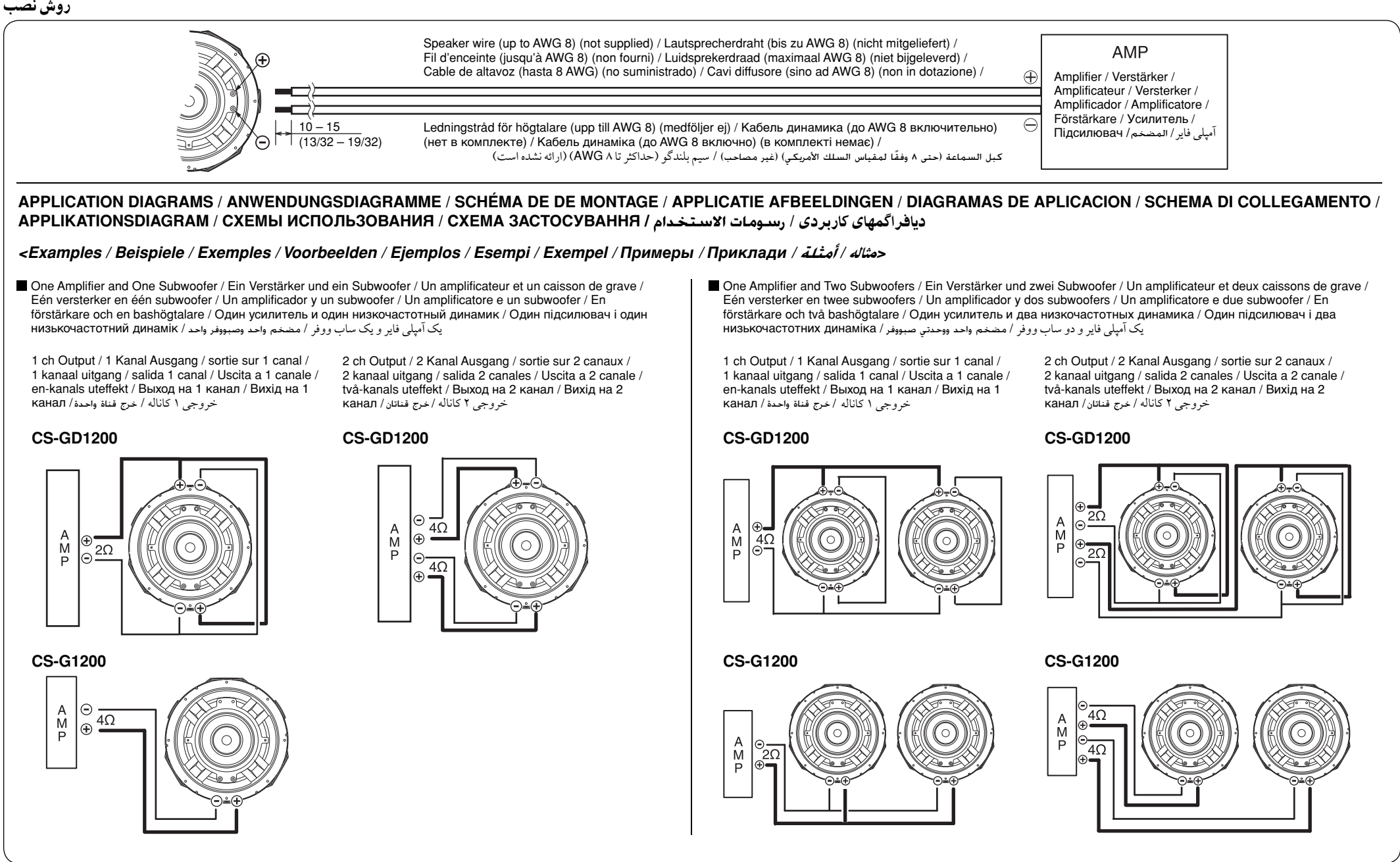
Для надлежащей установки и эксплуатации

- Перед тем как подсоединять динамики к усилителю, выключите питание усилителя, чтобы не повредить динамики.
- Выполнив чистку динамиков, осторожно протирайте поверхность мягкой тканью. Не применяйте разбавители или растворители.

Для належного встановлення та експлуатації

- До того, як з'єднати гучномовці з підсилювачем, відключити живлення підсилювача, щоб не пошкодити гучномовці.
- Під час чищення гучномовців обережно протирайте поверхню м'якою тканиною. Не застосовуйте розріджувачі або розчинники.

How to install / Installationsanweisungen / Installation / Installeren / Cómo Instalarlos / Modalità d'installazione / Så här utförs installationen / Установка / Інсталяція / كيفية التركيب / روش نصب

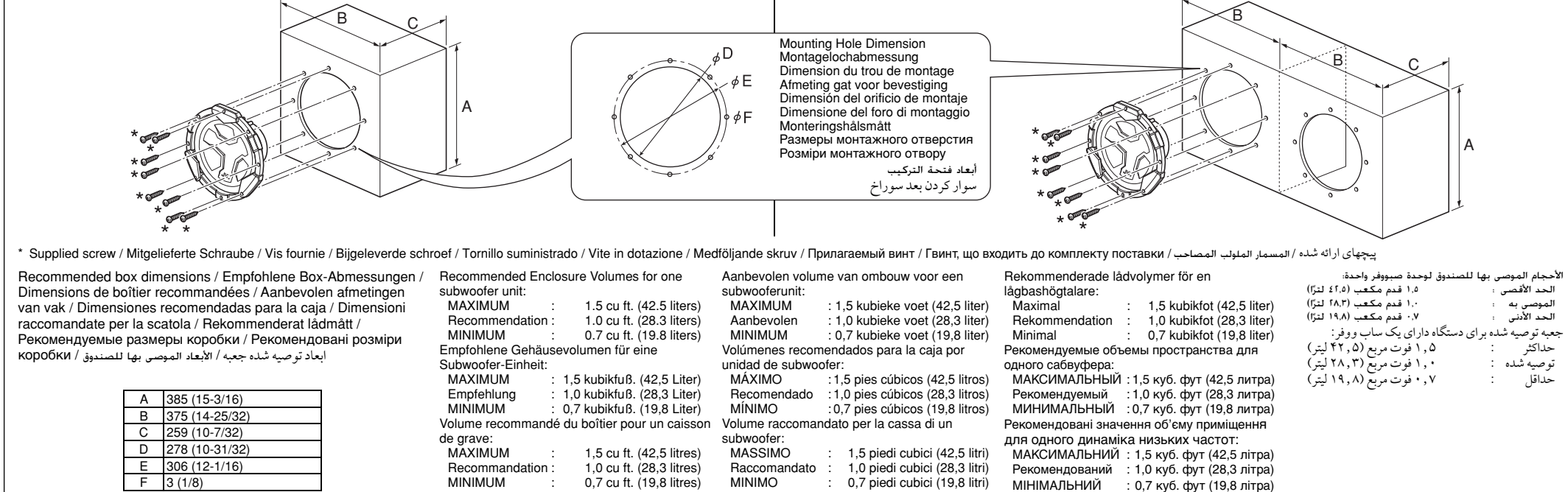


■ To install the sealed enclosure / Installationsanweisungen für das dichte Gehäuse / Pour installer l'enceinte hermétique / Monteren van een ombouw / Para instalar la caja sellada / Installazione in cassa sigillata / Så här ansluts det förseglade skyddet / Чтобы смонтировать герметичный корпус / Щоб змонтувати герметичний корпус / التركيب الصندوق المغلق / التركيب الصندوق المغلق

When the speaker cannot be attached in the car, make the sealed enclosure as recommended in the table below—20 mm (3/4 inch) MDF is also recommended for the enclosure materials.
Wenn ein direkter Einbau in einem Fahrzeug unmöglich ist, ein empfindliches dichtes Gehäuse entsprechend den unterstehenden Spezifikationen bauen—20 mm (3/4 in.) außerdem sollte eine mitteldichte Faserplatte zum Gehäusebau verwendet werden.
Si le haut-parleur ne peut pas être fixé directement dans cette voiture, fabriquez une enceinte hermétique de façon recommandée à l'aide des spécifications données dans le tableau ci-dessous; le MDF—20 mm (3/4 pouce) est recommandé pour le matériau de l'enceinte.
Indien de luidspreker niet direct in de auto kan worden gemonteerd, moet u een ombouw maken op de in de volgende tabel getoonde manier—20 mm (3/4 inch) MDF wordt als materiaal voor de ombouw aanbevolen.
Cuando el altavoz no se pueda instalar en el automóvil, construya la caja sellada recomendada en la tabla de abajo—Asimismo, se recomienda usar MDF—20 mm (3/4 pulg.) como material para la caja.

Se non è possibile applicare il diffusore direttamente alla vettura si raccomanda d'installarlo in una cassa sigillata del tipo mostrato qui sotto; essa può essere realizzata anche con pannelli di fibra a media densità (MDF) da 20 mm (3/4 pollici).
När högtalaren inte kan fästas fast i bilen, konstruera det förseglade skyddet enligt rekommendationerna i tabellen nedan—20 mm (3/4 inch) MDF rekommenderas även för skyddets material.
Если вмонтировать динамик в панель автомобиля не удалось, то сделайте герметичный корпус, как указано в следующей схеме. Для этих целей рекомендуется 20 мм (3/4 дюйма) деревянный материал MDF.
Якщо вмонтувати динамик в панель автомобіля не вдалося, то зробіть герметичний корпус, як вказано на наступній схемі. Для цього рекомендується 20 мм (3/4 дюйма) деревний матеріал MDF.

عندما يتعذر توصيل السماعة في السيارة، قم بإعداد الصندوق المغلق حسب الموصى به في الجدول التالي—يوصى أيضاً باستخدام لوح متوسط الكثافة (MDF) سم ٢٠ (٣/٤ بوصة) لعداء الصندوق المغلق.
هنگامی که بلندگو را نتوانید در اتومبیل نصب کنید به صورتی که در جدول زیر آمده است جعبه را درست کنید— برای مواد مورد موم شده یک تکه ام دی اف ۲۰ میلی متری (۳/۴ اینچ) استفاده کنید.



Parameters	CS-GD1200	CS-G1200	NOTES
Nominal Impedance (Ω)	4+4	4	
SPL (dB,1W/1M)	86.5	87.5	SPL : Sound pressure level
Displacement (Liter)	1.85	1.49	
Hole Cutout Diameter (mm)	278	278	
Hole Cutout Diameter (inch)	10-31/32	10-31/32	
Mounting Depth (mm)	146.3	136.3	
Mounting Depth (inch)	5-25/32	5-3/8	
Re (Ω)	3.4+3.4	3.4	Re : DC voice coil resistance
BL (T.M)	18.27	11.02	BL : Product of Flux density and Effective Voicecoil-wire length
Vas (Liter)	48.13	58.93	Vas : Volume of air equal to the driver compliance
Vas (CuFt)	1.7	2.08	
Me (g)	168.2	121.5	Me : Effective mass
D (cm)	25.2	25.2	D : Effective cone diameter
Fs (Hz)	32.6	34.4	Fs : Driver free air resonance
Qms	6.689	20.826	Qms : Q of driver at Fs considering only non-electrical resistance
Qes	0.730	0.775	Qes : Q of driver at Fs considering only electrical resistance
Qts	0.658	0.747	Qts : Total Q of driver at Fs
Pe [max.] (W)	400	250	Pe(max) : Maximum continuous input power
Xmax.(mm)	9.06	4.35	Xmax : Maximun effective voicecoil travel without distortion
Freq.Response (Hz)	20-2 000	25-2 500	
Magnet Mass (g)	1 774	1 106	
Magnet Mass (oz)	62.6	39.0	
Voice Coil(Aluminum)Dia. (mm)	65.8	50.8	
Voice Coil(Aluminum)Dia. (inch)	2.59	2	
Hvc (mm)	26.12	16.7	Hvc : Voice coil Height
Hag (mm)	8	8	Hag : Gap Height

Parameter	CS-GD1200	CS-G1200	HINWEISE
Nennimpedanz (Ω)	4+4	4	
SPL (dB,1W/1M)	86,5	87,5	SPL : Schalldruckpegel
Volumen (Liter)	1,85	1,49	
Durchmesser der Einbauöffnung (mm)	278	278	
Durchmesser der Einbauöffnung (Zoll)	10-31/32	10-31/32	
Einbautiefe (mm)	146,3	136,3	
Einbautiefe (Zoll)	5-25/32	5-3/8	
Re (Ω)	3,4+3,4	3,4	Re : Widerstand der Gleichspannungs-Schwingspule
BL (T.M)	18,27	11,02	BL : Produkt aus Flußdichte und effektiver Wickellänge der Schwingspule
Vas (Liter)	48,13	58,93	Vas : Luftvolumen gleich Treiber-Auslenkwert
Vas (Kubikfuß)	1,7	2,08	
Me (g)	168,2	121,5	Me : Effektive Masse
D (cm)	25,2	25,2	D : Effektive Konusdurchmesser
Fs (Hz)	32,6	34,4	Fs : Treiberfreie Luftresonanz
Qms	6,689	20,826	Qms : Treiber-Q bei Fs, ausschließlich für nicht-elektrischen Widerstand
Qes	0,730	0,775	Qes : Treiber-Q bei Fs, ausschließlich für elektrischen Widerstand
Qts	0,658	0,747	Qts : Gesamt-Treiber-Q bei Fs
Pe [max.] (W)	400	250	Pe[max.] : Maximale kontinuierliche Belastung
Xmax.(mm)	9,06	4,35	Xmax. : Maximale effektive Schwingspulenauslenkung ohne Verzerrung
Frequenzgang (Hz)	20-2 000	25-2 500	
Magnetgewicht (g)	1 774	1 106	
Magnetgewicht (oz)	62,6	39,0	
Schwingspule Durchm. (mm)	65,8	50,8	
Schwingspule Durchm. (Zoll)	2,59	2	
Hvc (mm)	26,12	16,7	Hvc : Schwingspulen-höhe
Hag (mm)	8	8	Hag : Spaltbreite

Paramètres	CS-GD1200	CS-G1200	REMARQUES
Impédance nominale (Ω)	4+4	4	
SPL (dB,1W/1M)	86,5	87,5	SPL : Niveau de pression sonore
Déplacement (Liter)	1,85	1,49	
Diamètre du trou de découpe (mm)	278	278	
Diamètre du touu de découpe (pouces)	10-31/32	10-31/32	
Profondeur de montage (mm)	146,3	136,3	
Profondeur de montage (pouces)	5-25/32	5-3/8	
Re (Ω)	3,4+3,4	3,4	Re : Résistance de la bobine mobile en CC
BL (T.M)	18,27	11,02	BL : Produit de la densité de flux et de la longueur efficace de fil de la bobine mobile
Vas (Liter)	48,13	58,93	Vas : Volume d'air égal à la conformité de l'excitateur
Vas (CuFt)	1,7	2,08	
Me (g)	168,2	121,5	Me : Masse effective
D (cm)	25,2	25,2	D : Diamètre effectif du cône
Fs (Hz)	32,6	34,4	Fs : Résonance à l'air libre de l'excitateur
Qms	6,689	20,826	Qms : Q de l'excitateur à Fs considérant uniquement la résistance non-électrique
Qes	0,730	0,775	Qes : Q de l'excitateur à Fs considérant uniquement la résistance électrique
Qts	0,658	0,747	Qts : Q total de l'excitateur à Fs
Pe [max.] (W)	400	250	Pe[max.] : Puissance d'entrée continue maximum
Xmax.(mm)	9,06	4,35	Xmax. : Déplacement effectif maximum de la bobine mobile sans distorsion
Réponse en fréquence (Hz)	20-2 000	25-2 500	
Masse de l'aimant (g)	1 774	1 106	
Masse de l'aimant (once)	62,6	39,0	
Diamètre de la bobine mobile (mm)	65,8	50,8	
Diamètre de la bobine mobile (pouces)	2,59	2	
Hvc (mm)	26,12	16,7	Hvc : Hauteur de la bobine mobile
Hag (mm)	8	8	Hag : Hauteur de l'entrefer

Parameters	CS-GD1200	CS-G1200	OPMERKINGEN
Nominale impedantie (Ω)	4+4	4	
SPL (dB,1W/1M)	86,5	87,5	SPL : Geluidsdrukniveau
Volume (liter)	1.85	1.49	
Opening uitsnijding diameter (mm)	278	278	
Opening uitsnijding diameter (inch)	10-31/32	10-31/32	
Bevestigingsdiepte (mm)	146,3	136,3	
Bevestigingsdiepte (inch)	5-25/32	5-3/8	
Re (Ω)	3,4+3,4	3,4	Re : Gelijjkstroom voice coil weerstand
BL (T.M)	18,27	11,02	BL : Product van Flux dichtheid en effectieve lengte voice coildraad
Vas (Liter)	48,13	58,93	Vas : Luchtvolume gelijk aan buigzaamheid bestuurder
Vas (CuFt)	1,7	2,08	
Me (g)	168,2	121,5	Me : Effectief volume
D (cm)	25,2	25,2	D : Effectieve diameter cone
Fs (Hz)	32,6	34,4	Fs : Bestuurder vrijeruije lucht resonantie
Qms	6,689	20,826	Qms : Q van bestuurder bij Fs met uitsluitend niet-elektrische weerstand in beschouwing genomen
Qes	0,730	0,775	Qes : Q van bestuurder bij Fs met uitsluitend elektrische weerstand in beschouwing genomen
Qts	0,658	0,747	Qts : Totaal van Q van bestuurder bij Fs
Pe [max.] (W)	400	250	Pe[max.] : Maximaal doorlopend ingangsvermogen
Xmax.(mm)	9,06	4,35	Xmax. : Maximale effectieve voice coil loop zonder vervorming
Freqk.respons (Hz)	20-2 000	25-2 500	
Gewicht magneet (g)	1 774	1 106	
Gewicht magneet (ounce)	62,6	39,0	
Voice Coil dia. (mm)	65,8	50,8	
Voice Coil dia. (inch)	2,59	2	
Hvc (mm)	26,12	16,7	Hvc : Hoogte Spreekspool
Hag (mm)	8	8	Hag : Hoogte Tussenruimte

Parámetros	CS-GD1200	CS-G1200	NOTAS
Impedancia nominal (Ω)	4+4	4	
SPL (dB,1W/1M)	86,5	87,5	SPL : Nivel de presión de sonido
Desplazamiento (litro)	1,85	1,49	
Diámetro del orificio cortado (mm)	278	278	
Diámetro del orificio cortado (pulgada)	10-31/32	10-31/32	
Profundidad de montaje (mm)	146,3	136,3	
Profundidad de montaje (pulgada)	5-25/32	5-3/8	
Re (Ω)	3,4+3,4	3,4	Re : Resistencia de la bobina móvil de CC
BL (T.M)	18,27	11,02	BL : Producto de densidad de flujo y longitud efectiva del cable de la bobina móvil
Vas (litro)	48,13	58,93	Vas : Volumen de aire equivalente en conformidad con el excitador
Vas (pies cúbicos)	1,7	2,08	
Me (g)	168,2	121,5	Me : Masa efectiva
D (cm)	25,2	25,2	D : Diámetro efectivo del cono
Fs (Hz)	32,6	34,4	Fs : Resonancia del aire sin excitador
Qms	6,689	20,826	Qms : Q del excitador a Fs considerando sólo la resistencia no eléctrica
Qes	0,730	0,775	Qes : Q del excitador a Fs considerando sólo la resistencia eléctrica
Qts	0,658	0,747	Qts : Total Q del excitador a Fs
Pe [máx.] (W)	400	250	Pe[max.] : Potencia máxima de entrada continua
Xmax.(mm)	9,06	4,35	Xmax. : Máximo desplazamiento efectivo de la bobina móvil sin distorsón
Respuesta de frec (Hz)	20-2 000	25-2 500	
Masa del imán (g)	1 774	1 106	
Masa del imán (oz)	62,6	39,0	
Diám.de la bobina móvil (mm)	65,8	50,8	
Diám.de la bobina móvil (pulgada)	2,59	2	
Hvc (mm)	26,12	16,7	Hvc : Altura de bobina móvil
Hag (mm)	8	8	Hag : Altura de entrehiero

Parametri	CS-GD1200	CS-G1200	NOTE
Impedenza nominale (Ω)	4+4	4	
SPL (in dB, 1 W/1 M)	86,5	87,5	SPL : Pressione acustica
Volume (litri)	1,85	1,49	
Diametro foro d'installazione (mm)	278	278	
Diametro foro d'installazione (pollici)	10-31/32	10-31/32	
Profondità d'installazione (mm)	146,3	136,3	
Profondità d'installazione (pollici)	5-25/32	5-3/8	
Re (Ω)	3,4+3,4	3,4	Re : Resistenza DC (bobina mobile)
BL (T.M)	18,27	11,02	BL : Fattore di forza
Vas (litri)	48,13	58,93	Vas : Compatibilità volume acustico
Vas (piedi cubici)	1,7	2,08	
Me (g)	168,2	121,5	Me : Peso effettivo
D (cm)	25,2	25,2	D : Diametro effettivo del cono
Fs (Hz)	32,6	34,4	Fs : Frequenza di risonanza
Qms	6,689	20,826	Qms : Fattore Q (di merito) meccanico
Qes	0,730	0,775	Qes : Fattore Q (di merito) elettrico
Qts	0,658	0,747	Qts : Fattore Q (di merito) totale
Pe [massima] (W)	400	250	Pe(max) : Potenza massima continua
Xmax. (mm)	9,06	4,35	Xmax : Escursione lineare massima (senza distorsione)
Risposta in frequenza (Hz)	20-2 000	25-2 500	
Massa del magnete (g)	1 774	1 106	
Massa del magnete (once)	62,6	39,0	
Diametro bobina (alluminio) (mm)	65,8	50,8	
Diametro bobina (alluminio) (pollici)	2,59	2	
Hvc (mm)	26,12	16,7	Hvc : Altezza della bobina
Hag (mm)	8	8	Hag : Altezza gap magnetico

Parametrar	CS-GD1200	CS-G1200	OBSERVERA
Nominell impedans (Ω)	4+4	4	
SPL (dB,1W/1M)	86,5	87,5	SPL : Ljudtrycksnivå
Förskjutning (liter)	1,85	1,49	
Utskuten håldiameter (mm)	278	278	
Utskuten håldiameter (tum)	10-31/32	10-31/32	
Monteringsdiup (mm)	146,3	136,3	
Monteringsdiup (tum)	5-25/32	5-3/8	
Re (Ω)	3,4+3,4	3,4	Re : Ljudspolemotstånd för likström
BL (T.M)	18,27	11,02	BL : Produkt av magnetisk flödesäthet och effektiv längd på trådpoleöddning
Vas (liter)	48,13	58,93	Vas : Luftvolym likvärdigt med drivetfergift
Vas (CuFt)	1,7	2,08	
Me (g)	168,2	121,5	Me : Effektiv massa
D (cm)	25,2	25,2	D : Effektiv kondiameter
Fs (Hz)	32,6	34,4	Fs : Driftfri luftresonans
Qms	6,689	20,826	Qms : Q av drivare vid Fs med hänsyn till enbart icke-elektriskt motstånd
Qes	0,730	0,775	Qes : Q av drivare vid Fs med hänsyn till enbart elektriskt motstånd
Qts	0,658	0,747	Qts : Total Q av drivare vid Fs
Pe [max.] (W)	400	250	Pe[max.] : Maximal koninuerlig ineffekt
Xmax.(mm)	9,06	4,35	Xmax. : Maximal effektiv ljudpolebana utan förvrängning
Flekvensomfång (Hz)	20-2 000	25-2 500	
Magnetvikt (g)	1 774	1 106	
Magnetvikt (oz)	62,6	39,0	
Ljudspolediameter (mm)	65,8	50,8	
Ljudspolediameter (tum)	2,59	2	
Hvc (mm)	26,12	16,7	Hvc : Spolens höjd
Hag (mm)	8	8	Hag : Luftgap

Характеристики	CS-GD1200	CS-G1200	ПРИМЕЧАНИЯ
Номинальный импеданс (Ом)	4+4	4	
SPL (дБ, Вт/м)	86,5	87,5	SPL: Уровень звукового давления
Объем (л)	1,85	1,49	
Диаметр монтажного отверстия (мм)	278	278	
Диаметр монтажного отверстия (дюйма)	10-31/32	10-31/32	
Глубина установки (мм)	146,3	136,3	
Глубина установки (дюйма)	5-25/32	5-3/8	
Re (Ом)	3,4+3,4	3,4	Re: Активное сопротивление обмотки
BL (ТМ)	18,27	11,02	BL: Плотность потока
Vas (л)	48,13	58,93	Vas: Эквивалентный акустический объем
Vas (куб. фут)	1,7	2,08	
Me (г)	168,2	121,5	Me: Эффективная масса
D (см)	25,2	25,2	D: Эффективный диаметр диффузора
Fs (Гц)	32,6	34,4	Fs: Резонансная частота громкоговорителя
Qms	6,689	20,826	Qms: Механическая добротность
Qes	0,730	0,775	Qes: Электрическая добротность
Qts	0,658	0,747	Qts: Полная добротность
Pe [max.] (Вт)	400	250	Pe(max): Номинальная мощность входного сигнала
Xmax. (мм)	9,06	4,35	Xmax: Максимально допустимое пиковое смещение звуковой катушки
Частотная характеристика (Гц)	20-2 000	25-2 500	
Вес магнита (г)	1 774	1 106	
Вес магнита (унция)	62,6	39,0	
Звуковая катушка (алюминий) Диаметр (мм)	65,8	50,8	
Звуковая катушка (алюминий) Диаметр (дюйма)	2,59	2	
Hvc (мм)	26,12	16,7	Hvc: Высота катушки
Hag (мм)	8	8	Hag: Высота зазора

Характеристики	CS-GD1200	CS-G1200	ПРИМІТКИ
Номинальний імпеданс (Ом)	4+4	4	
SPL (дБ, Вт/м)	86,5	87,5	SPL: Рівень звукового тиску
Об'єм (л)	1,85	1,49	
Діаметр монтажного отвору (мм)	278	278	
Діаметр монтажного отвору (дюйма)	10-31/32	10-31/32	
Глибина установки (мм)	146,3	136,3	
Глибина установки (дюйма)	5-25/32	5-3/8	
Re (Ом)	3,4+3,4	3,4	Re: Активний опір обмотки
BL (ТМ)	18,27	11,02	BL: Щільність потоку
Vas (л)	48,13	58,93	Vas: Еквівалентний акустичний об'єм
Vas (куб. фут)	1,7	2,08	
Me (г)	168,2	121,5	Me: Ефективна маса
D (см)	25,2	25,2	D: Ефективний діаметр дифузора
Fs (Гц)	32,6	34,4	Fs: Резонансна частота гуцномовця
Qms	6,689	20,826	Qms: Механічна добротність
Qes	0,730	0,775	Qes: Електрична добротність
Qts	0,658	0,747	Qts: Повна добротність
Pe [max.] (Вт)	400	250	Pe(max): Номінальна потужність вхідного сигналу
Xmax. (мм)	9,06	4,35	Xmax: Максимально допустиме пікове зміщення звукової катушки
Частотна характеристика (Гц)	20-2 000	25-2 500	
Вага магніту (г)	1 774	1 106	
Вага магніту (унція)	62,6	39,0	
Звукова катушка (алюміній) Діаметр (мм)	65,8	50,8	
Звукова катушка (алюміній) Діаметр (дюйма)	2,59	2	
Hvc (мм)	26,12	16,7	Hvc: Висота катушки
Hag (мм)	8	8	Hag: Висота щілини

المعاملات	CS-G1200	CS-GD1200	ملاحظات
المعاوقة الاسمية (أوم)	٤+٤	٤	
SPL (ديسيبل ١ وات/١ م)	٨٦,٥	٨٦,٥	SPL : مستوى ضغط الصوت
الإزاحة (لتر)	١,٨٥	١,٨٥	
قطر قطع الثقب (مم)	٢٧٨	٢٧٨	
قطر قطع الثقب (بوصة)	١٠-٣١/٣٢	١٠-٣١/٣٢	
عمق التركيب (مم)	١٤٦,٣	١٣٦,٣	
عمق التركيب (بوصة)	٥-٢٥/٣٢	٥-٣/٨	
Re (أوم)	٣,٤+٣,٤	٣,٤	Re : مقاومة ملف الصوت بالنزير المباشر
BL (T.M) BL	١٨,٢٧	١١,٠٢	BL : منتج كثافة التدفق وطول سلك ملف الصوت الفعال
Vas (لتر)	٤٨,١٣	٥٨,٩٣	Vas : حجم الهواء يعادل مطاوعة مضخم الصوت
Vas (قدم مكعب)	١,٧	٢,٠٨	
Me (جم)	١٦٨,٢	١٢١,٥	Me : الكتلة الفعالة
D (سم)	٢٥,٢	٢٥,٢	D : قطر مخروط الفعال
Fs (هرتز)	٣٢,٦	٣٤,٤	Fs : صدى مضخم الصوت الحالي من الهواء
Qms	١,١٨٩	٢,٠٨٦	Qms : منحدر جودة مضخم الصوت عند Fs مع مراعاة المطاوعة غير الكهربائية فقط
Qes	٠,٧٣٠	٠,٧٧٥	Qes : منحدر جودة مضخم الصوت عند Fs مع مراعاة المعاوقة الكهربائية فقط
Qts	٠,٦٨٨	٠,٧٢٧	Qts : منحدر الجودة الإجمالية لمضخم الصوت عند Fs
Pe [max.] (وات)	٤٠٠	٢٥٠	Pe [max.] : أقصى قدرة دخل متواصلة
Xmax. (مم)	٩,٠٦	٤,٣٥	Xmax. : أقصى شوط لأقصى ملف الصوت الفعال دون تشوه
الاستجابة الترددية (هرتز)	٢٠-٢ ٠٠٠	٢٥-٢ ٥٠٠	
وزن المغناطيس (جم)	١ ٧٧٤	١ ١٠٦	
وزن المغناطيس (أونصة)	٦٢,٦	٣٩,٠	
قطر ملف الصوت (ألمونيوم) (مم)	٦٥,٨	٥٠,٨	
قطر ملف الصوت (ألمونيوم) (بوصة)	٢,٥٩	٢	
Hvc (مم)	٢٦,١٢	١٦,٧	Hvc : ارتفاع سيم بيچ
Hag (مم)	٨	٨	Hag : ارتفاع شكاف

پارامترها	CS-G1200	CS-GD1200	نکات
امپدانس اسمی (اوم)	٤+٤	٤	
SPL (ديسيبل ١ وات/١ متر)	٨٦,٥	٨٧,٥	SPL : سطح فشار صدا